



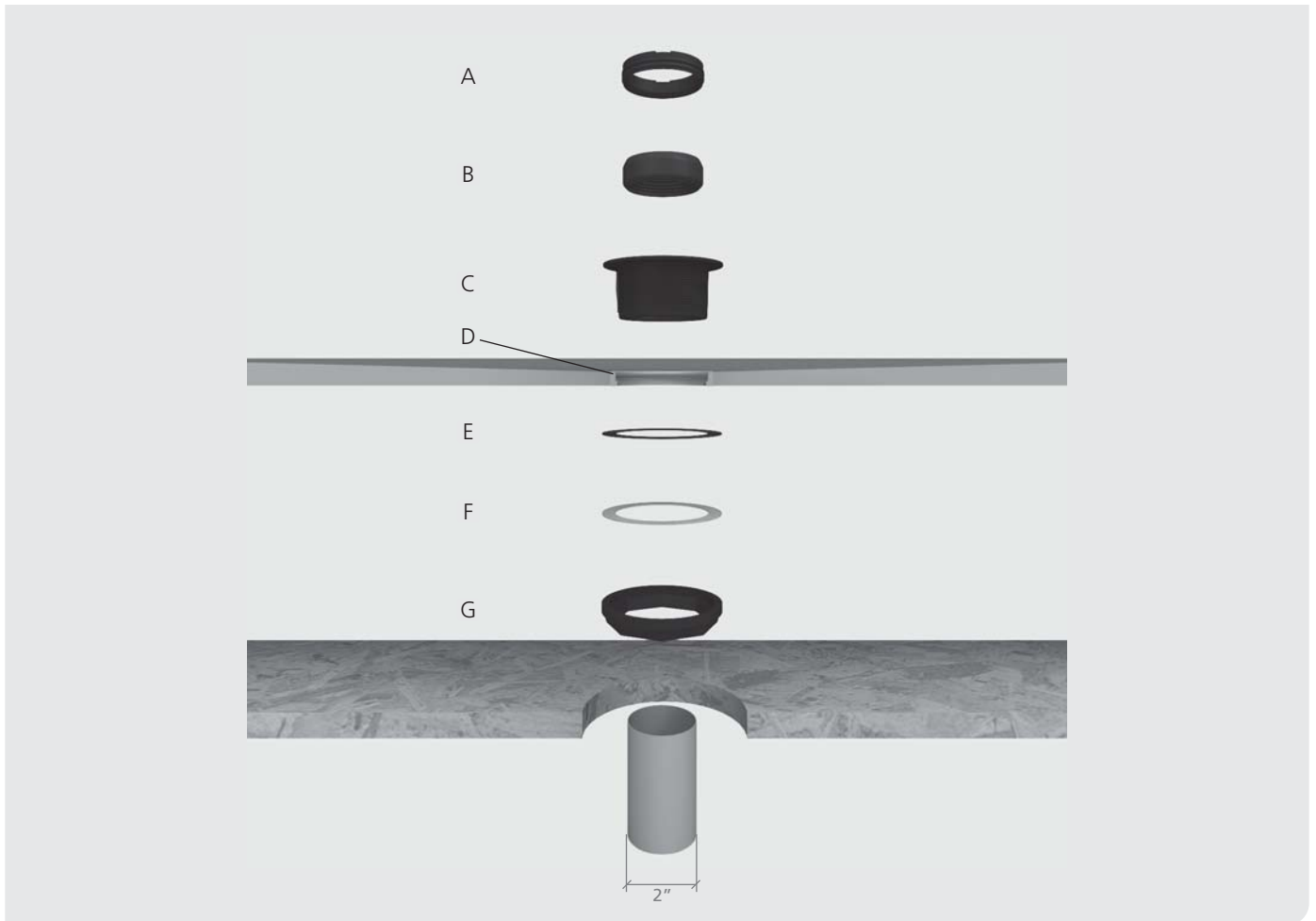
Assembly Instruction | Instrucciones de montaje | Instructions d'assemblage

# wedi One Step Shower System

Sistema de ducha One Step | Système de douche One Step



Drain connection | Conexión de drenaje | Connexion de l'écoulement



Legend  
Leyenda  
Légende

GB

- A Caulking nut
- B Rubber caulking gasket
- C Drain body
- D wedi sealant
- E Rubber gasket
- F Fiber gasket
- G Locking nut

ES

- A Tuerca de estanqueidad
- B Junta de estanqueidad de goma
- C Cuerpo del drenaje
- D Sellador wedi
- E Junta de goma
- F Junta de fibra
- G Contratuerca

FR

- A Écrou de calfeutrage
- B Joint d'étanchéité en caoutchouc
- C Corps d'écoulement
- D produit d'étanchéité wedi
- E Joint en caoutchouc
- F Joint en fibre
- G Écrou de verrouillage

Tools  
Herramientas  
Outillage

GB

- Bucket
- Notch Trowel
- Drill with Thinset Mixer
- Utility Knife
- Straight Edge/T Square 5 ft or longer
- Caulk Gun
- Flat Head Screwdriver
- Screw gun
- Solid Putty Knife
- Paper Towels
- Level
- Tape Measure
- Shop vacuum cleaner

ES

- Cubo
- L lana ranurada
- Taladro con mezcladora de mortero cola
- Cuchillo multiuso
- Regla o regla T de al menos 5 ft (1.52 m)
- Pistola para calafatear
- Desarmador de punta plana
- Pistola atornilladora
- Espátula sólida
- Papel absorbente
- Nivel
- Cinta métrica
- Aspiradora de taller

FR

- Seau
- Truelle dentelée
- Perceuse avec mélangeur de ciment-colle
- Couteau universel
- Règle/Équerre en T de 1,5 m ou plus
- Pistolet à calfeutrer
- Tournevis à bout plat
- Pistolet à vis
- Couteau à mastiquer rigide
- Essuie-tout
- Niveau
- Mètre ruban
- Aspirateur d'atelier

Before Installation  
Antes de instalar  
Avant l'installation

GB

- Subfloor is sound, level and meets deflection criteria of maximum L/360"/ as per IRC. Wooden or concrete structural substrates are dry and sufficiently loadbearing. Steel framing is sufficiently loadbearing.
- Floor joists not to exceed 16" o.c. Subfloor panels ¾" T&G EGP or equivalent.
- 2" ABS or PVC drain is cut flush and square with the subfloor surface and is positioned to fit the wedi Fundo One Step drain. If you connect to a cast iron pipe, please order a special sealing gasket from wedi.

ES

- El contrapiso está en buen estado y nivelado y cumple con los límites de deformación máximos de L/360 in (914.4 cm) que dicta el Código Residencial Internacional. Los substratos estructurales de madera o concreto están secos y su capacidad de carga es suficiente. La estructura de acero tiene la capacidad de carga suficiente.
- Las vigas del piso no miden más de 16 in (40.64 cm) de centro a centro. El contrapiso está formado por paneles encolados machihembrados de 0.75 in (19.05 mm) o equivalentes.
- El drenaje de ABS o PVC de 2 in (5.08 cm) se ha recortado a ras de la superficie del contrapiso y perpendicular a ella y está colocado de manera que se ajusta al drenaje One Step Fundo wedi. Si conecta una tubería de acero fundido, solicite a wedi una junta de estanqueidad especial.

FR

- Le sous-plancher doit être sain, de niveau et satisfaire au critère de flexion maximale IRC de L/360. Les substrats de base en bois ou en béton doivent être secs et suffisamment porteurs. Une armature en acier est suffisamment porteuse.
- Les solives de plancher ne doivent pas être espacées de plus de 406 mm (16 po) de c. à c.. Les panneaux de sous-plancher doivent être d'épaisseur 19 mm (3/4 po) rainés-bouvetés et collés sur chant ou équivalent.
- Le tuyau d'écoulement de 51 mm (2 po) en ABS ou en PVC doit être coupé d'équerre et à raz de la surface du sous-plancher et doit être positionné pour accepter l'écoulement wedi Fundo One Step. Si un tuyau en fonte doit être connecté, commander un joint d'étanchéité spécial de wedi.

wedi One Step Shower System

Before Installation  
Antes de instalar  
Avant l'installation

GB

- 2" drain assembly below floor is stabilized and will not sink under water load.
- Installer has received instructions from wedi technical sales staff or is informed about proper installation methods as described.

ES

- El conjunto de drenaje de 2 in (5.08 cm) por debajo del piso está estabilizado y no se hundirá por acción de la carga de agua.
- El instalador ha recibido instrucciones del personal técnico de ventas de wedi o se le ha informado de los procedimientos de instalación correctos según se han descrito.

FR

- L'ensemble de l'écoulement de 51 mm (2 po) sous le plancher doit être stable et ne pas s'enfoncer sous le poids de l'eau.
- L'installateur s'est formé auprès du personnel technique de wedi ou a pris connaissance des méthodes correctes d'installation décrites ci-après.

Installation instructions wedi One Step onto wooden floors

Instrucciones de instalación de sistemas wedi One Step en pisos de madera

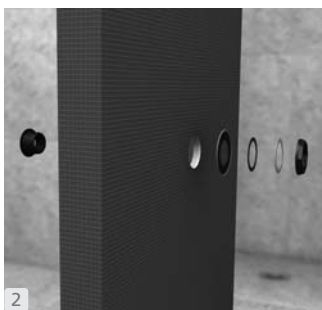
Instructions d'installation wedi One Step sur planchers en bois



GB Cut the 2" pipe flush to the surface of the floor construction. Make sure that the cut out fits to the One Step base drain. Cut out a 5" diameter hole around the 2" pipe to allow the wedi drain to be inserted into the subfloor. The drain and trap have to be sturdily fastened to the sub floor.

ES Recorte la tubería de 2 in (5.08 cm) a ras de la superficie de la estructura del piso. Verifique que el corte se corresponda con las dimensiones del drenaje de la base One Step. Recorte un agujero de 5 in (12.7 cm) de diámetro alrededor de la tubería de 2 in (5.08 cm) para permitir la introducción del drenaje wedi en el contrapiso. El drenaje y el sifón deben ajustarse firmemente al contrapiso.

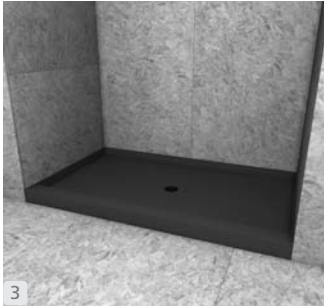
FR Couper le tuyau de 51 mm (2 po) à fleur de la surface du plancher en construction. Vérifier que la découpe s'insère dans l'écoulement de la base du receveur One Step. Découper un trou de 127 mm (5 po) de diamètre autour du tuyau de 51 mm (2 po) pour permettre à l'écoulement wedi d'être inséré dans le sous-plancher. L'écoulement et le siphon doivent être solidement fixés au sous-plancher.



GB Set up a continuous 1/4" bead of wedi sealant along the top side of the wedi One Step valve groove profile. Drop the drain body firmly into the sealant. Turn the One Step pan upside down and apply the rubber and the fiber gasket. Tighten the gaskets firmly to the pans steel ring.

ES Extienda un cordón continuo de 0.25 in (6.35 mm) de sellador wedi sobre el lado superior del perfil de la muesca de la válvula One Step wedi. Introduzca el cuerpo del drenaje firmemente en el sellador. Voltee la bandeja One Step al revés e instale la junta de goma y la junta de fibra. Apriete las juntas firmemente al anillo de acero de la bandeja.

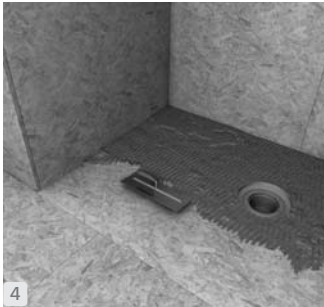
FR Tirer un cordon continu de 6 mm (1/4 po) de produit d'étanchéité wedi le long du profil rainuré supérieur de la vanne wedi One Step. Plonger fermement le corps de l'écoulement dans le produit d'étanchéité. Retourner le récepteur One Step et placer les joints en caoutchouc et en fibre. Serrer fermement les joints contre la bague en acier du récepteur.



**GB** Dry fit the base and make sure that floor drain is located in the center of the wedi drain. Make sure the base walls are square and tight with the framework.

**ES** Ajuste en seco la base y verifique que el drenaje del piso esté en el centro del drenaje wedi. Verifique que las paredes de la base estén perpendiculares y ajustadas a la armadura.

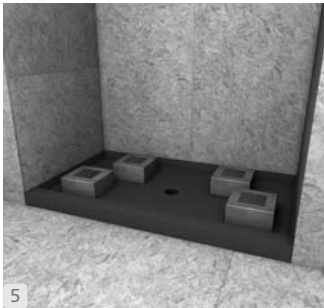
**FR** Ajuster à sec la base du receveur et vérifier que l'écoulement dans le plancher est placé au centre de l'écoulement wedi. Vérifier que les murs de la base du receveur sont d'équerre et fermement fixés contre la structure.



**GB** Apply a bed of modified thinset on the floor using a minimum 3/8" x 3/8" or max. 1/2" x 1/2" square notch trowel. The whole contact area for the base must be covered.

**ES** Aplique un lecho de mortero cola modificado en el piso valiéndose de una llana de ranuras cuadradas de 0.375 in x 0.375 in (9.53 mm x 9.53 mm) como mínimo o de 0.5 in x 0.5 in (12.7 mm x 12.7 mm) como máximo. Debe cubrirse toda la superficie de contacto con la base.

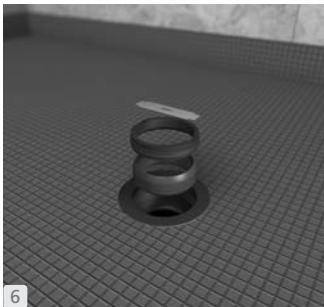
**FR** Appliquer un lit de ciment-colle modifié sur le plancher à l'aide d'une truelle à encoches carrées de 10 mm x 10 mm (3/8 po x 3/8 po) ou de 13 mm x 13 mm (1/2 po x 1/2 po) au maximum. Toute la surface de contact de la base du receveur doit être recouverte.



**GB** Press the Fundo One Step firmly into the thinset bed, ensuring that the installation is level and void free. Apply some weight equally and for at least 30 minutes (thinset bags).

**ES** Presione la unidad One Step Fundo firmemente en el lecho de mortero cola y verifique que la instalación esté nivelada y no contenga espacios vacíos. Aplique un poco de peso uniformemente durante al menos 30 minutos (bolsas de mortero cola).

**FR** Appuyer fermement le Fundo One Step dans le lit de ciment-colle, en vérifiant que l'installation est de niveau et exempte de vide. Répartir des poids pendant au moins 30 minutes (sacs de ciment-colle).



**GB** Set up the rubber caulking gasket (bevelled side up) around the 2" pipe in the subfloor. The rubber gasket must be flush with the upper end of the 2" ABS or PVC pipe. Tighten the connection using caulking nut, metal guide and screw driver.

**ES** Coloque la junta de estanqueidad de goma (con el lado biselado hacia arriba) alrededor de la tubería de 2 in (5.08 cm) en el contrapiso. La junta de goma debe estar a ras del extremo superior de la tubería de ABS o PVC de 2 in (5.08 cm). Apriete la conexión con una tuerca de estanqueidad, una guía metálica y un desarmador.

**FR** Installer le joint d'étanchéité en caoutchouc (côté biseauté au-dessus) autour du tuyau de 51 mm (2 po) dans le sous-plancher. Le joint en caoutchouc doit être à fleur de l'extrémité supérieure du tuyau de 51 mm (2 po) en ABS ou en PVC. Serrer la connexion à l'aide de l'écrou de calfeutrage, du guide en métal et du tournevis.

**!** Do Not use any Lubricants.

**!** No use lubricantes.

**!** Ne pas utiliser de lubrifiant.

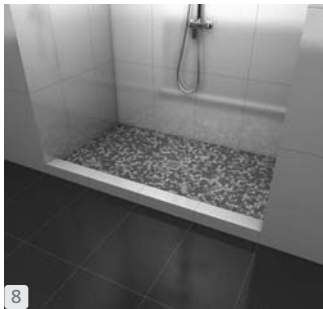
wedi One Step Shower System



**GB** You can now install waterproof wedi 1/2" building panels directly to the framework and seal all joints and fastener points as usual and per wedi building panel installation guidelines. (you may install other Backerboards but have to add topical waterproofing/membranes).

**ES** Ahora puede instalar los paneles de construcción impermeables wedi de 0.5 in (12.7 mm) directamente en la armadura y sellar todas las juntas y puntos de afianzadores como de costumbre y de acuerdo con las pautas de instalación de los paneles de construcción wedi (puede instalar otras placas de base, pero tiene que añadir impermeabilizantes o membranas locales).

**FR** Il est alors possible d'installer les panneaux de construction wedi de 12,7 mm (1/2 po) directement sur la structure et de sceller tous les joints et points de fixation de manière usuelle et suivant les directives d'installation des panneaux de construction wedi (d'autres panneaux d'appui peuvent être installés mais des membranes d'étanchéité doivent être installées localement).



**GB** Your shower is ready for tile!

**ES** ¡Su ducha está lista para sus losetas!

**FR** La douche est prête à être carrelée!

After Installation  
Después de instalar  
Après l'installation

GB

- Using a 2" drain plug, the wedi pressure fit drain/sealing gasket is water tested prior to ceramic tile installation.
- No mastic adhesives are used to install ceramic tile. A high quality modified thinset mortar is recommended. Tiles smaller than 2 x 2 inches require epoxy grout. Exception are pebble stones or river rock stones where a modified cement based grout can be used.
- Large format tile can be used on wedi Fundo bases. The tiles must be cut where the slope fields meet.

**i** GB

- Where wedi building panels are installed over horizontal surfaces (seats, tubdeck transitions) do not set any fasteners and do not allow the glass door track installation to penetrate the wedi panel or Subliner as it is your waterproofing.
- Make sure that doors are installed tight to contain water inside the shower. Make sure doors are installed to only load bearing reinforced framing.
- Where wedi building panel is installed over corners of a structure showing an angle other than 90° please miter the board edges to gain adhesion surface. Utilize a wedi sealing tape in addition to regular sealing for safety.

ES

- Con un tapón de drenaje de 2 in (5.08 cm), debe probarse con agua la junta de drenaje o estanqueidad a presión wedi antes de instalar la cerámica.
- No debe emplearse adhesivos de mortero para instalar la cerámica. Se recomienda usar mortero cola de alta calidad. Es necesario usar lechada epóxica en losetas de menos de 2 in x 2 in (5.08 cm x 5.08 cm). Sin embargo, si se trata de cantos rodados o piedra natural de río, puede usarse lechada a base de cemento modificada.
- En las bases Fundo wedi pueden usarse losetas grandes. Las losetas deben recortarse donde se encuentran los planos pendientes.

**i** ES

- Si se instalan paneles de construcción sobre superficies horizontales (asientos, transiciones de perfil de tina), no coloque afianzadores ni permita que la instalación del carril de la puerta de vidrio penetre el panel o el sub-revestimiento wedi, ya que constituye su impermeabilizante.
- Asegúrese de que las puertas queden instaladas herméticamente para impedir que se salga el agua de la ducha. Asegúrese de que las puertas se instalen solo en una estructura portante reforzada.
- Si el panel de construcción wedi se instala en esquinas de una estructura cuyo ángulo no es recto, una los bordes de los tableros al inglete para obtener superficie de adhesión. Para mayor seguridad, use cinta adhesiva además del sellador normal.

FR

- À l'aide d'un bouchon d'écoulement de 51 mm (2 po), le raccord pression d'écoulement / joint d'étanchéité wedi doit être testé à l'eau avant d'installer le carrelage.
- Les adhésifs sous forme de mastic ne doivent pas être utilisés pour poser le carrelage. Un ciment-colle modifié de haute qualité est recommandé. Les carreaux inférieurs à 50 x 50 mm (2 po x 2 po) exigent un mortier époxyde-ciment. Une exception porte sur les galets ou les cailloux de rivière pour lesquels un coulis à base de ciment modifié peut être utilisé.
- Les carreaux de grand format peuvent être posés sur les bases de receveurs wedi Fundo. Les carreaux doivent être découpés là où les pentes se rencontrent.

**i** FR

- Lorsque les panneaux de construction wedi sont installés sur des surfaces horizontales (sièges, tours de baignoire) ne pas installer de fixations et ne pas permettre à l'installation des rails de guidage des portes vitrées de pénétrer dans le panneau ou dans le Subliner wedi et d'en compromettre l'étanchéité.
- Vérifier que les portes sont installées de manière étanche pour contenir l'eau à l'intérieur de la douche. Vérifier aussi que les portes sont installées sur une structure renforcée supportant la charge.
- Lorsque le panneau de construction wedi est installé sur un angle de structure qui dispose d'un angle autre que 90°, pratiquer une coupe d'onglet sur les bords du panneau pour augmenter la surface d'adhérence. Utiliser un ruban d'étanchéité wedi en plus de l'étanchéité normale pour d'avantage de sécurité.



## Strainer Collar | Collarín de la rejilla | Collettere de grille

### Legend

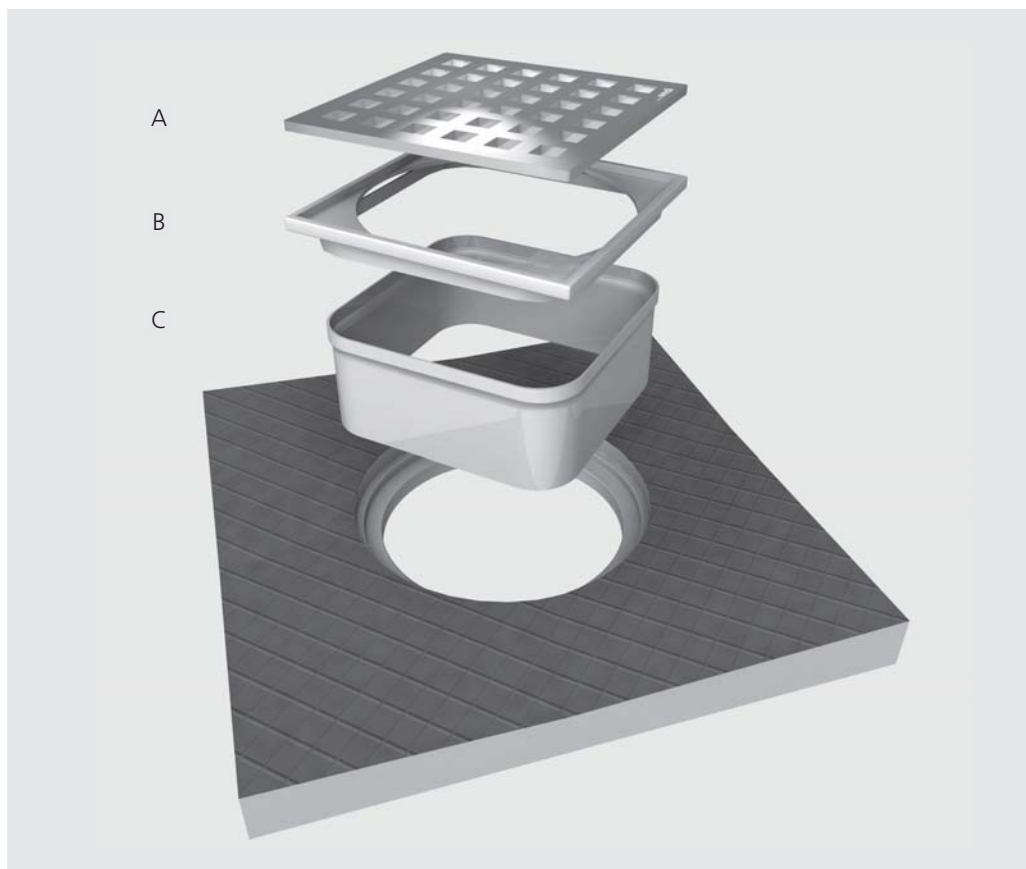
- A wedi Strainer
- B Strainer Collar
- C Optional Extension Collar

### Leyenda

- A Rejilla wedi
- B Collarín de la rejilla
- C Collarín de extensión opcional

### Légende

- A Grille wedi
- B Collettere de grille
- C Collettere d'extension optionnelle



Insert Strainer Collar into pan hole (no glue/no screws). Caulk between part and tile to create a flexible grout joint. Extension Collar can be cut to height if part is needed. The caulk joint must not create a water barrier damming up the water draining through the thinset bed into the drain. Therefore the thinset layer must be continuous toward the drain.



Introduzca el collarín de la rejilla en el agujero de la bandeja (sin pegamento ni tornillos). Calafatee entre la pieza y la loseta para lograr una junta de colocación flexible. Si se necesita, el collarín de extensión puede recortarse a la altura que interese. La junta de calafateo no debe crear una barrera de agua que represe el agua que se vacía en el drenaje a través del lecho de mortero cola. Por consiguiente, la capa de mortero cola debe ser continua en dirección al drenaje.



Insérer la collettere de grille dans le trou du receveur (sans colle /ni vis). Mettre du produit d'étanchéité entre les pièces et carrelé pour créer un joint de coulis souple. La collettere d'extension peut être coupé à la hauteur nécessaire si besoin est. Le joint maté ne doit pas former un barrage susceptible de retenir l'eau qui s'écoule au travers du lit de ciment-colle vers l'écoulement. Par conséquent, la couche de ciment-colle doit être continue vers l'écoulement.

...wedi®

wedi corporation  
171 S. Gary Avenue · Carol Stream, IL 60188  
Toll Free: 877.933.9334 · Phone: 847.357.9815 · Fax : 847.357.9819  
info@wedicorp.com · www.wedicorp.com